東亞日報
夕刊 廿四日(土)

英外務省二十三日 報復手段行使示唆

局地的解決不如意로

天津租界問題로

하英國外相과 重光大使會談

英府에서는沈默 滿蒙國境空中戰

獨伊空軍折衝

伊空軍次官伯林에

滿蒙國境大空中戰

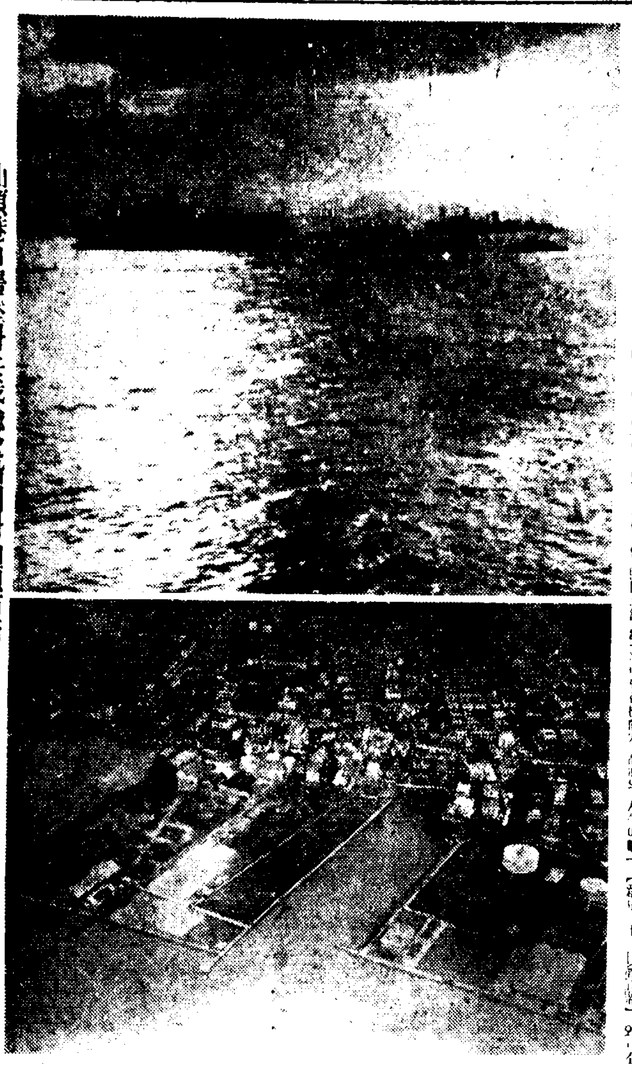
我方損害는四機뿐

世界空中戰史上未曾有戰果

【新京二十三日發同盟】二十二日의大空中戰에서 我方의 損害는 森本大尉以下五機라고 發表되었는데 ……

一時에挫折

外蒙空軍의再建



汕頭港口를壓하는我輸送船團과汕頭市街 (六月二十一日撮影)

多數戰車와空軍을 蘇滿國境에動員

蘇聯、蘇蒙聯合演習에藉名

日滿軍當局嚴重監視

淸水控訴院長退職

暫定的相互援助

佛土間廿三日正式調印

佛、사자크讓步

佛土正式協定

英米求償協定

英商相、米大使間調印

汕頭復業大會

中樞院會議

勞務調停節約과 制限과斷行決定

總動員法第六條發動

全國學校에 學生隊組織

第一防衛線香港 第二防衛線佛印

英佛軍事會議의意見一致

消息

社參觀

橫說竪說

興亞院會議

【東京電話同盟】興亞院會議는 二十四日午前十一時부터 首相官邸에서 開催하고 平沼首相、有田外相、板垣陸相、米內海相、石渡藏相及柳川興亞院總務長官出席、……

于、沈軍約三萬을 四方으로完全包圍

最後의山岳殲滅戰

溧陽、楊巷痛爆

常德灰燼化

廿三日猛爆으로

汕頭周繞의 敵陣地猛爆

韓路를占領

自動車群爆擊

林權助男長逝

보통化粧品에失敗하고
最後의方法으로
레온크림을使用한結果

주근깨이던것이
完全히없어짓습니다
레온세안크림의德擇

講評

化粧과結婚

여드름、죽은깨를없애며
검은살결을色白게하고
潤態가흐르는美肌로
硫黃應用의最新美顔法

大邱啓聖·信明兩校와 延·世專에서人的引退

平壤의女神學校實業을擴充키로

今日미숀會에서最後決定

포교인퇴와 정서적 단행으로 예인 외주목을 끌던 미순회 총회의 제三일은 예정과 같이 二十四일 오전九시부터 모리순을에서 개회되엇는바 개회벽두부터 만인의 주목하던 연전(延專)과 세전(世專)으로부터 인퇴시일 一년단축문제급 대구(大邱) 계성(啓聖) 신명(信明) 양교로부터의 인적인퇴(人的引退)까지 단행하자는 포교인퇴와 최종안을 상정하야 격론한 결과 이상四교로부터 재정과 인적인 퇴를 단행할것을 가결하엿으로 결는 경성·북경간의 육성 외하엿다 ... 이로써 이땅의 포교사업에 공헌이 만튼 [illegible] 남어잇든 전기四교와도 모든 인연이 절연되게되엿다。

北支와處女通話

十月一日부터開始

금번사변을 계기로 조선북지(北支)간의 교통이 더욱 빈번하여진 실정에 비추어 일수체신국에서는 누보한바와같이 북지(北支)화북전신전화회사(華北電信電話會社)와 협의하고 공사를 속진시키고잇든중이든바 요지음 만단준비가 원만완료되어 드디어오는七월一일부터 조선통화사상 한 예정을 그리는 육성(肉聲)과 육성과의 최장거리선화의 교환을 개시키로되엇다는데 一반에 개통을 하기전에 당국과같은 성대한 처녀통화기념식(處女通話紀念式)을 거행키로되엇다。

즉 개통의전날인 六월三十일오후四시반 부터 경성 중앙전화국(中央電話局)에서 개통기념식을 거행키로 되엇는데 역사적통화의 제一성(第一聲)은 남(南)총독과 왕극민(王克敏)임시정부 행정위원장간에 축사와 치사를 교환이잇은후 계속하야 조선군참모장과 ○○부대참모장간 정무총감과 화이원(華北)부장관경성부윤과 북경특별시장간 경성상공회의소 회두와 북경특별시상공회의소 회장 경성지점장과 북경지점장간 체신국장과 화북체신 전화회사총재간에 각기 통화가 잇으리라한다。

山田局長談 조선북지사이의 비아전화의의 한상중대한아니라앙으로 더욱 기요화하야 가는 조선북지간의 교통경제관계에 잇어 공헌하는바 외의는 실로 상외에 획기적수확이 잇으리라 믿는다 운운

北支와京城平壤間 通話料均一制

조선통화사에 획기적 한 [illegible]

神宮廣場工事進捗

總督府員勤勞奉仕

남산 조선신궁(朝鮮神宮)의 광장(廣場)확장공사는 관공리와 와 학생의 근로봉사에 의하야 열요 하사 사업을 하야 [illegible] 대승등에 알서 총독부 사무직원이 필업하야 근로사업을 하아가는중이오 二十四일에는 경무국(警務局)의 사무관 이 남면의 [illegible] 작업광경)

黃海低氣壓이東進

來日은豪雨暴注

京城測候所自信잇는觀測發表

이번 비로 旱魃一掃?

한발은 날로 심하여 대우 (大雨)는 농촌·도시할것없이 놓아가고 잇는데 二十四일에도 날이 흐리고 비가 올듯 올듯하면서도 오지 않어서 더욱 가슴을 졸이고 잇는데 경성측후소(京城測候所)의 발표에 의하면 오늘은 비가 오는곳도 있으나 모다 이슬비 정도로 곳에따라 조금 오므로 비라고할 수없는 정도이나 내일(二十五일)은 비가 올것이라고 측후소에서 자신있는 관측을 발표하엿다。

황해(黃海)에 저기압이 생기엇고 동진(東進)하여 내일은 만주서부에도 저기압이 발생하여 모다 동진(東進)한 [illegible] 기다리든 비가 올것이다. 이번 저기압으로 상당한 우량을 심는것으로 이번비로 한발은 소생되고 사람들의 얼굴에는 기쁨이 넘치리라 한다。

愛國班活動强化

各局、課長出張監視

지난번 남총독(南總督)은 지방시찰을 한결과 지방연맹 애국반(地方聯盟愛國班)의 활동이 아직 불충분하다고 지난 국장회의 (局長會議)에서 지시하엿는데 총독부의 각국과장은 이번 지방에 출장할때에는 그 수행사항 외에 애국반의 활동상황을 다음과같이 시찰키로 되엇다。

一、愛國班의 結成狀況
二、愛國班의 活動狀況
三、班員의 時局認識狀況
四、愛國班과 上級聯盟과의 連繫狀況
五、愛國班과 其他團體聯動과의 關係
六、聯盟及愛國班에 對한 道、府、郡、邑面의 指導狀況
七、班長은 其職責을 知悉하고잇

李尙奎護送

【仁川支局電話】 평안도 경찰부의 지명수배중이든 상해(上海)이상규(李尙奎)는 [illegible] 인천에 입항한 [illegible] 상해에서 [illegible] 경찰서에 호송되었다 [illegible]

公衆電話器를破壞

現金竊取한少年

龍山署에犯人嚴調

二十四일 새벽 한시반경에 한강(漢江)파출소 순사가 중도(中島)공원을 순찰하다가 뜻밖에 공원 입구에 잇는 공중전화기를 파괴하고잇는 소년을 발견하여 즉시 체포하여 용산(龍山)경찰서에 취조중인데 그자는 본적을 함남 ... 주소가 없이 돌아다니는 장선(張○仙)이라는 소년인데 요사이 경성부내에잇는 공중전화기를 파괴하고 돈을 절취해가는 사건이 빈번하야 당국에서 혐의으로 수사하는중이라 혹시 상습 범이 아닌가하야 엄중히 취조중이다。

八千女生徒動員의

女子體育 明日開幕

雨天時는翌日로順延키로

歸鄕列車를配備

勤勞的奉仕로二週늦게發車

철도국에서는 금년여름 하기방학(夏期放學)에도 예년과 같이 거향하는 학생의 편의를 도모하야 특별귀향열차(特別歸鄕列車)를 운전시키기로 되엇다。

그런데 하기방학중 각학교에서 十여일간의 집단근로봉사(集團勤勞奉仕)가 잇으므로 이를 예년보다 一、二주일 늦게 발송하야 거향열차를 통하야 편리 모하 각학교와 교섭한바 근로봉사기간을 조사하여 의 나는대로 임시 「다이야」를 편성하야 정식으로 발표할터이라 한다

盛況의防空展

夜間十時까지公開

대성황리에 진행되고잇는 조선방공전람회(朝鮮防空展覽會)는 명일 二十五일로 만일 ... 철도국으로 하여금 머리말을 찌푸리게하고 잇는데 ... 경성에 근무자가 [illegible] 명에 이르고 ... 二十五일은 일요일인 관계로 ... 야간十시까지 ...

鍾路商街에强盜!

現金卅圓을强奪

共榮商會에侵入、短刀로脅迫

證據品업서搜查難

만회가 교외의 실은 부너운여 [illegible] 이십삼일밤 열시경 부내 서린정(瑞麟町) 九十四번지 잡화상 공영상회(共榮商會)에 [illegible] 세가량되는 괴한이 침입하야 단도를 들이대고 위협하야 현금 三十여원을 강탈하야 가지고 도주한 사건이 잇는데 종로서에서는 관 에서 [illegible] 수사중이다。

그런데 이 강도사건은 현장에 아모런 증거품이 없고 여와같이 대담한 범행을 감행하여 종로서 당국에서는 전과자의 소위 가 아닌가하고 명수사중에 잇는모양이다 (사진은 강도를 당한 상회)

飛乘하다重傷

養正中學生奇禍

【仁川支局電話】 금조 六시二十분 부평(富平)역발 경성행四 [illegible] 양정중학생 [illegible] 은 시간이 느저서 뛰어올라 타다가 실수하야 중상을 입고 즉시 철도병원에 입원가료중이나 생명이 위독하다 한다。

醉漢에게마진支那쿡

內臟이터저瀕死

本町署에서犯人嚴調

二十四일 오전 一시경 황금정 (黃金町)五정목 一百四十七번지 조선요리점 [illegible] 중국쿡 [illegible] (四十) 은 [illegible] 술이 취한 두 청년에게 구타를 당하야 내장이 터저 방금 생명이 위독하다 ... 부민병원 (府民病院)에 입원중 ... 본정서 (本町署)에서 취조를 받고잇다。

釜山府會瀆職事件

今日廿七名送局

身體拘束만二十名

【釜山支局電話】 한동안 세인의 이목을 끄을어오든 부산부의 회의원 독직사건은 오랜동안의 취조끝에 지난 二十四일 오전十一시 부산검사국으로 넘기엇는바 연루자는 다음과같다。

原武一　山内吉市　我孝吉　高芳介　金元述　國米大郞　田畑宇太郞　山田定　杉野勇次　辛鍃　朴文學　李秉熙　韓仁錫　李瑀　上杉吉太郞　金在俊　原久雄　官內統　坂田文吉　朴秉　加藤秀次郞　朴乘允　李栗彦　飯田勝止　磯小保　大矢吉松　芥川完一郞　金漢鎭　池田森次郞　白石惠太郞　陸崎九石原　中島　芳太郞　廣辰玉　丁士申　中村興次　久保田　一

枕軌納凉危險

여름철의 더위탓인지 요사이 기차사정이 가장 교통 당국의 이상으로 대홍조를 이루어 아니라 시간이 오후六시까지로는 도저히 밀려드는 편객을 소화할수 없으므로 오후十시까지 개방하야 一반의 편의를 꾀기로 하엿다한다。

龍女쌍어수

사태중로 (鍾路)西二정목 九一번지 양복점 (洋服店)의 장녀 봉녀(十八)은 재작일 아침에 집을 나가서 아직까지 그 종적이 묘연하여 그 부모는 백방으로 수사중이라 한다。

... 목에서 들어 누어자다가 마진 기관차에 치어 즉사하엿다。

期日變更乃順延

男子學年對抗陸上

경기도 육상경기협회 주최의 제三회 중등학교학년별대항 육상경기대회는 七월二일 [illegible] 연기하엿다。

朝滿對抗體操豫選

來十八日에擧行

全鮮체조협회 주최의 제二三회 선만대항체조 예선경기대회는 래七월十四일 오후一시부터 경성운동장에서 개최한다。

▲日時 七월十八일 오후二시부터
▲場所 京城運動場
▲申請期日 七월十五일까지
▲參加資格 無制限
▲競技種目 1、徒手 2、器械 3、平行棒

小學蹴球

來一、二兩日間

청주에서는 [illegible] 주최로 제一회 [illegible] 소학교축구대회를 七월一、二 양일간 개최한다。

▲日時 七月一、二兩日間
▲場所 [illegible]
▲申請期日 六月二十八日까지
▲參加資格 年齡十五歲未滿

天氣豫報

◇槪況 작일 저기압은 [illegible] 滿洲西部、本邦의東南海上等에잇어 東에 進行中이다 ... 朝鮮에는 小雨가 잇으며 今朝 ...

◇豫報 今夜는 東風雨、明日은 曇一時雨

マツダ乾電池ランプ

마쓰다乾電池람프

普仁堂案內

漢藥 補材 醫生 藥草 癎疾

優良種 乳用山羊分讓

東亞案內

看護婦見習

出張所長招聘　太平生命京城支社

外科·皮膚泌尿科

醫學博士 鄭準謨

同仁醫院

東亞婦人商會

名刺

書籍目錄 無代進呈

무신修繕業

セキにコデス　小兒用

遺精陰萎 神經衰弱 元氣不足 精力減退

蔘茸에리도ー제

三省聯合新藥硏究所

淋疾　學理와事實이證明하는淋疾特效藥

殺打淋

殺打淋은 慢性淋疾에 더 特效!

男子淋疾　女子淋疾【帶下症】

特히殺打淋은다음과가튼症勢가잇는분에게神效!

包裝　急性用 五圓　慢性用 十二圓　病院用 二十圓

世界醫學界最新의 劃期的으로…… 實驗硏究發表!

殺打淋（チスルフォンアミト）에對하야 世界的米·英·佛諸國醫學博士가實驗硏究發表하엿스며 日本과 朝鮮醫學界最高權威醫學博士도實驗하야 其結果淋疾治療에絶對特效임으로 醫療界와一般大衆에게 積極推奬한다

實驗硏究發表!　實驗推奬!

總發賣元 新興製藥所 京城府堅志町二七
總代理店 新井藥房 京城府南大門通
支店及出張所 北京·奉天·大阪·ハルビン

ClibPDF - www.fastio.com

短篇小說 自愧 (8)

全武吉 作
洪得順 畫

송홍은 오늘도 늦게야 일어났다. 그리고는 자기혼자서 먹을 밥을 자기손으로 짓기가 싫어서 어제 먹다남은 식은밥을 데워가지고 먹는둥마는둥하게 [illegible]

[illegible]

(漢詩) 自由投稿

芳草 [illegible]

姜賢秀 [illegible]

[illegible]

胡椒譯 自負心有威

[illegible]

(金▣天)

クリームのため 若い人でも小じわは出る

[illegible]

パピリオクリーム

肺病全快法

[illegible]

잘못된 養生法

올흔 療法

肺病을고친다

無料送呈

[illegible] 德林寺

工業案內

별표고무

肺 胃腸病 ろくまくに

中島忠勇의 征露丸

陸海軍御用藥

名譽있는由緖와 威力있는藥効

中島의忠勇征露丸은日露戰役을記念키爲하야發賣하는것으로肺、肋膜、胃腸의 [illegible]

主治効能
慢性急性胃腸카타루・肺結核
肺尖肋膜炎・祛痰鎭咳
消化不良・健胃強壯
胃弱胃痛・嘔吐
下痢腹痛・水傷食傷

本舖 大阪市天王寺區下寺町四丁目 中島佐一藥房
電話 戎 四三五番 振替大阪二七四三七番

特約店 京城 新井藥房

라이온치마
ライオン歯磨

어린이들의 虫齒豫防에는

每日朝夕으로 라이온치마로서 이를닦는것이第一입니다。

라이온치마는 그配劑된여러가지原料의綜合的效果에依하야 虫齒와齒槽膿漏의原因이되는 口中數億의細菌과 齒垢를完全히吸着除去하고 口腔의不安을없게할뿐아니라 그香味가또한爽快하며 使用感이淸凉함으로 어린이들에게도 가장理想的인치마입니다

라이온齒磨本舖 株式會社 小林商店

ClibPDF - www.fastio.com

어린이日曜

학생전입상자방문기 (14)

공부도우등이거니와 도화습자에입상

【賞】梅洞六年 柳星天

부내 매동소학교에서는 습자와도화에 총 입선작수가 二十八점이나됩니다 그러고 그중 도화一점 습자二점이 입상(入賞)되었습니다。

기자는 습자에 입상이된 六학년 최보성(崔寶星)양의 담임이신 야택(野澤)선생을 찾아서 「얼마나 기쁘십니까」하고 치사를 햇읍니다 그랫더니 야택선생은 되려

「참 섭섭합니다 습자를 십一점 냇엇는데 十점만 입선이되고 한점이 낙선이 됏군요」하고 되려 섭섭해 합니다。 이것은 얼마나 자신을 가지고 계신가를 알수잇엇습니다。

야택선생은 작년에 처음으로 조선에 나오셨는데 조선아동의 습자가 뛰어나지는 감이 잇어서 특히 어습자에 주력하신 결과 一년에 어만한 성적을 내엇다합니다。

특히입상이된 유성천(柳星天)군에 대한 말슴을 물으니 선생은 신이나서 말슴을 하십니다。

유성천군은 금년에 처음입상이 아니라 작년도 전람회에서는 특상을 받엇습니다 금년에는 습자와 도화두가지에 입상이되에그 재주가 한가지뿐이 아닌것을 증명햇습니다。

학교성적은 우등이오 성질이 침착하면서도 온후하고 빈천(貧賤)하면서도 경박하지안합니다。 말하바다 집에도 아무지나 그러나 남한테 뵈게보이지안코 이런성적이 ○○에도그대로나타나서 어린이의 ○○채련입니다。

그리고유양은 어머님께서 유명하신 서가(書家)이시라 지금은매일 어머니의 지도를받는답니다。(사진은유성천양)

初等習字 어린이日曜에서자조보텁 동무가이상햇어요

【賞】楊州小校六年 朴龍姬

이번본사주최 학생작품전람회에 입선과 겸하야 입상된거여운두자매가 양주공립심상소학교에서 났습니다。 형되는 아가씨 박용희(朴龍姬)양은 우하년 양되는 박용인(朴龍仁)양은 사하년에 재학중인데 두어린이는 다 초등습자에입선되고 그중에도형되는 박용희양은 입상되엇습니다。 가씨는 학교에 입학당시부터습자에 특출한재조가잇어 아버지되는박가신(朴佳信)씨의 부단의 노력으로오날의 영광을얻엇을뿐더러 학교의 성적도우량하다는바 담임선생님도 학교의명예라고기뻐한다합니다。

(사진은 박용희양)

初等習字 성격이진진하고 공부도잘하고

【賞】梅洞六年 崔寶星

여시습자에 입상의 영예를얻은 최보성(崔寶星)양은 六학년인

어린이歷史 가야금내력 (24)

李秉岐 先生

마두님들 오시느라고 신에 一千四百여년전 신라의 여웃에잇던 가야(加耶)라는 나라에 가실왕(嘉實王)이라는 임금이 계섯으며 가실왕은 당나라의 쟁을보고 만들엇으며

여러 아기들은 이 노래를 부르실때에는 연거푸 거문고와 같이 가얏고라고도 합니다 ...

... 악사(樂師) 우륵(于勒)을 시켜 열두곡조를 지엇습니다。 그후 신라진흥왕(眞興王)이 낭성(娘城)에 이르러 노는땅에 가서 우륵과 그제자의 음악소리를 들으시고 우륵을 데려다가 국원(國原)에 살게 하고 법지(法知)와 계고(階古)와 만덕(萬德) 세사람에게 가르치게 하엿습니다。 ...

가야금은 망한나라의 음악이라 아니 쓸수 없다 하엿다 하고 간하엿습니다 ... 가야금의 곡조도 좋은 一百八十五나되고 그뒤 또 유명한 사람도 많이 낫습니다。

學生作品展入賞作品 (其五)

【入賞習字】 柳星天 朴龍姬

【入賞圖畵】 柳星天 崔寶星

京釜線 慶州行 (17) 불교를밋은 신진흥왕이 四년동안건축한 皇龍寺

金道泰 先生

황룡사(皇龍寺)는 안압지(雁鴨池)에서 북쪽으로 얼마안가면 밭가운데 크고도 넓직한 주춧돌들이 여기저기 흩어져잇습니다 이자리가 바로 황룡사(皇龍寺)의 터이라고하는곳입니다 황룡사는 신라 진흥왕(眞興王)때에 지엇습니다。

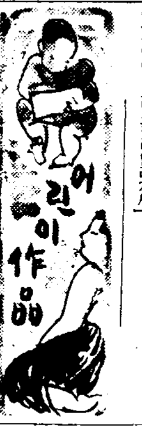
해·달·별

京城梅洞小校五男 南廷騏

반짝반짝 공연하 ...

우리바두기

南大門小校 李炳赫



어린이作品募集

조흔作品을보내시오

圖畵 어린이들의 그림으로서 그린것이 아니오 사생하면 조흡니다。

習字 어느것이나 좋습니다。

作文 하교에서 지은것도 좋습니다。

規定

一、기한이 없으니 언제 보내도 좋습니다。

一、한사람이 여러가지를 보내도 무방합니다。

一、「東亞日報社學藝部어린이作品係」로 보내시되 學年、男女別、氏名을 적어야 합니다。

揭載分은賞을줍니다

東亞日報社學藝部

毛はえ藥フミナイン

特長 … 速히快差한다

主活効能 ●머짐 ●비듬 ●어루레기 ●두창 ●탈모

發賣元 東京藥院本店 東京藥院支店

頑固한皮膚病에 皮膚病良藥 テーム水

◎殺菌作用 ◎消毒作用 ◎收斂作用

テーム水 定價 三十錢、五十錢、一圓、二圓

가슴쓰림 胃痛 胃潰瘍에

이러한症狀에는 早期의手當이必要하오

食後에 心窩部에 가슴쓰림 … (胃痛)

ノルモザン錠을服用하면 … 胃潰瘍에 가장 優秀한治療劑입니다

效能 胃酸過多症、胃痛、가슴쓰림、胃潰瘍、트름、신물、溜飮、胃加答兒、胃痙攣、便秘、惡醉、宿醉、船暈、車暈等

(藥價低廉) 三日分(五○錢) 七日分(一圓) 十六日分(二圓) 一個月分(三圓五○錢)

●新發賣 小粒ノルモザン

ノルモザン錠

製造發賣元 武田長兵衛商店 大阪市東區道修町

演藝

本社의製作後援下에 劇研映畫「愛戀頌」遂完成

今月二十七日明治座에서封切 文化人諸氏의特別出演도異彩

本社映畫小說懸賞募集에 當選한「愛戀頌」을 劇硏映畫部가 製作하기로되어 昭和十二年十月에 이에 着手하여 이제야 完成되어 今二十七日 明治座에서 封切하게되엇다 [illegible] 朝鮮映畫界가 [illegible] 時日을 消費하기도 하엿지마는 이作品이 元來 여간한 [illegible]를 가지고는 한두달에 완성할수 없으리만한 作品인만큼 依然 그만한時日을 要햇으리라 [illegible] 良心的인 극연좌가 이작품으로써 영화계에도 손을대이려는 [illegible]에서 한장면 한커트도 허투로하지아니 햇다는것은 特記할만한 事實이다 따라서 費用도 莫大하엿고 비용이 막대하엿는만치 그成果가 우수하야 그동안 間接的으로 그製作後援에 努力한 本社로도 자신과 기쁨을 이 [illegible]에 추천하는바이다。

一、劇硏座의 製作、本社의 後援 이作品이 갖는바 特色 [illegible] 작품인 이것이 첫재의 특색으로서 모든 장점이 여기서 우선 규정된다。

二、지금까지 백여개로써 헤아리는 조선영화는 대개가 조선의 농촌、어촌、산촌의 生活面을 그려왓엇지마는「愛戀頌」은 [illegible] 와 가정과 사회를 배경으로 [illegible] 사건을 취급한것。

三、평양 대동강外의 古典的과 [illegible] 여러경치와 상념된、부수 [illegible] 氏저택의내부、조선호텔、부민관 천향원、본사강당등에서 실지로 촬영하야 화면의 朝鮮的雰囲気를 [illegible] 한데 잇어서 채손가락에 꼽힐만한것。

四、조선영화계의 최고인끼배우 文藝峰양을 비롯하야 극연좌의 一류연기자가 총출연하엿슨、그것보다도 一류문인、一류화가 전문학교교수 신문잡지의 진보적 쩌날리스트가 혹은 뽓스틔에관계하고 혹은 특별출연을 한것이 단연 전례없는 이채(異彩)인것。

【梗 概】

[illegible] 게된다。강영우는 [illegible] 아해와가치 [illegible] 후우취를 [illegible] 에남수의아름다운 자태를 [illegible] 아회에서보고 [illegible] 남수에대한 [illegible] 에게 구혼한다。강영우는 [illegible] 부터 [illegible] 가지고잇으니 [illegible] [illegible]

[illegible] 청구숙하려는 [illegible] 처다。이어 강영우와 [illegible] 결혼의 날이왓다。 남수의 [illegible] 나온 청면은 바로 [illegible] 남편가 보앗으나 벌서 [illegible] 후이엿다。사랑에 배반 [illegible] 히망을 잃어버린 청면은 [illegible] 하야 매일 술이없이는 살수없는 몸이 되엇다。 남수역시 불행한 결혼생활에 실증이나서 [illegible] 수도원 (終)

그러게 저항한다。 안피장은 지기의 의딸 남수를 후취로 줄수는 없다고반대한다。 청면은 친구들의 도움으로 음악회를 계속하며 東京으로 건너갓다。[illegible] 남수는 [illegible] 서 피곤키 한이엿엇다。 청구숙하에서는 [illegible] (理事會) [illegible] 하엿으나 [illegible] 아니하엿다。[illegible] 는 그十년 밧나는 [illegible] 마날을 [illegible] 엇다。 그래서 안피장은 남수에게 청구숙하피를 살리기위해서는 어재는수 없니 [illegible] 와 결혼하여 달라고 애원한다 남수는 이 어버지의 이애원을 거절할수가 없엇다。 남수는 최후의 결정을하고 모든것을 단념해 담라고 청면에게 최후의 편지를 썻다。

道院으로 종적을 감추고 만다。 [illegible] 강희동은 그제야 남수에게 청면이라는 애인이 잇은줄을 알고지기의 결혼이 다른사람의 행복을 깨엇다는것을 뉘우치는동시에 남수와 청면 [illegible] 를 더욱 [illegible] 여겨 이청면을찾어만나서 이후도전 재산을 바처서 청구숙하피 [illegible] 겟다는말로 지기의 심정을이야기하지 청면은 도청면대로여지껏품고잇던 남수에대한 오해를 풀고 새로운 히망을 안고서 남수를 하러 수도원을 향하야 붐의 열차에 몸을 싣는다 그러나 수도원의 남수는 [illegible] 끝에 드디어 다시일지못할 병을 얻어 청면이 수도원에 당도하기전에 영원의 세계로 가고만다。

【커트說明】「愛戀頌」의 安南淑役은 文藝峰

配 役

安南淑	文藝峰
李錫民	金信根
姜錫浩	李 嵯
安榮萬	金一英
宋炳熙	李白水
千敬一	宋倫
金永浩	申寒香
林東燮	尹芳一
醫 師	安顯哲
南淑母	姜貞愛
南淑의親友	金福鎭
女給仕	金信成
〃	尹眞姸
上海	郭自澄
神父	孫一圃
理事	趙敎興
〃	丁來東
〃	李鍾成
〃	李白山
〃	金斗白
其他에 수티과 文盲鐘名	劉[illegible]

十美人選定

—美人에도 가지가지—

映畫의 都 헐리우드는 世界美人의 都會이라 되는 그야말로 美人都市다 사람사람이 美에對한 表現이 달르다 문 各種의美人이 잇것지만은 脫天下로 [illegible] 한 美人 風流小說 [illegible] 한 美人이 [illegible]하야 [illegible] 人의 베스트・텐을 選定하엿다 하는바 그理由를 간단히 적어 본다

❶폴・베네트 눈鋪에하고 纖細한 美가 [illegible]한 處女的인 美人이다

❷그로—데트・콜베—르 는 장사이라는 自然性이 豐剩한 그러고도 活動性이 豐富한 大膽性의 美人이다

❸노—마・샤라 大膽的 美와 魅力을 가장 잘살린 淸楚한 美人이다

❹로데타・영그 淸楚하고 淸楚한 아메리카의美人이다

❺에나・라마—르 情熱的 인美人

❻마—마・스틴 明朗하고 活潑한 活動的美人이다

❼아이린・떤 敎養과 天賦의 高尙한 性格이로 된 女性美人

❽게일・파트릭 健康하고 부드러운 맛이잇는 都會적 근대적美人

❾가잇・론버—트 人生의 充足을 表現하는 技術이 [illegible] 代的美人

❿도리시・러구 어예기 속에 [illegible] 情熱的인美人 (理想美人) 으로부터 베베트・콜베—르、샤라・영그・스턴까지 파티、러부 어

關係者一人一言

製作責任者 徐恒錫

나는 劇研映畫部 責任者로 三個年間의 代表者로 이映畫에 關與하여왓다。그러므로 이映畫의製作에企劃의映畫가 잇엇다면 그것이 나의責任이엇 同時에 그래도 기어코 完成하고야 말엇다는 點은 나와 [illegible] 의 勝利인 自負한다。 그래서 이映畫가 完成되든날 나는 그푸린트를 얼싸안고 엉엉울고도 싶엇고 허허웃고도 싶엇엇다。(下略)

演出者 金幽影

나와 처음으로 맨든 토—키—作品이다。나는 이作品에 나의十年間의 精力을傾注하엿다。[illegible] 의 不充分을 탓하려면얼마든지탓하겟고 [illegible] 이作品에 흠이잇다면 大部分 그탓이라 하겟다마는 그래도 그것은 [illegible] 이 아니라 [illegible] 者가 現在노처잇는 [illegible]

明治座 田中文配人

그런것이나、무엇을 나찬것도없나 그러나 나는나의이作品이 朝鮮映畫의 現在水準에서 최상급 나아간것을 自信하는 바이다。

나는 이作品의 시사를보고 明治座封切을 決定하엿다。畫面에 나타난 文藝峰의 素朴한 朝鮮의 어느映畫보다도 가장 잘나타난기때문이다。 이것만으로도 이映畫는 映畫이다 씨게 사줄수잇는 映畫이다

高麗映畫社長 李創用

朝鮮映畫치고 어시世界的 水準에 達한 映畫는 하나도 없다。愛戀頌역시 흠을 잡으면 흠이 만히 잇다。그러나 그스칼과 規模에 베스트를 버무려놓은 相當한 點에서만도 이映畫는 相當한 價値를 가지고잇다。朝鮮서는 勿論이오 滿洲와 日本內地에의 配給에 가장 容易할것을 믿는다。

漢陽映畫社新映畫 「新開地」撮影開始

朝鮮映畫의 發展과 質的向上을 圖하기위하야 文壇과 有機的關係를 맺고저 活動 해오던 漢陽映畫社에서는 今般에 故 李箕永氏作 「新開地」를 映畫化하야 로케地를 [illegible] 나인 [illegible] 고 關係者一同은 지난 六月十八日 [illegible] 發하엿다 作品의 內容가 農村의 情緖를 그린 反面에 都市에서 罪하는 農民의 苦悶相이 赤裸하게 表現된 이作의 映畫化는 많은 期待를 가지고잇다。

製作人員과 演技者는 다음과 갇다。

製作 金甲起

原作	李箕永
脚色	朴松
演出	尹逢春
助演出	金 [illegible]
撮影	李信雄
音樂	金 [illegible]
錄音	崔 [illegible]
裝置	朴 [illegible]
小道具	朴 [illegible]
字幕	南 [illegible]
效果	漢陽人 [illegible]
衣裳	李 [illegible]
美粧	和 [illegible]
進行	朴春湖

出演者는 尹逢春、[illegible] 外 多數의 [illegible] 在籍者로 [illegible] 登場한다。

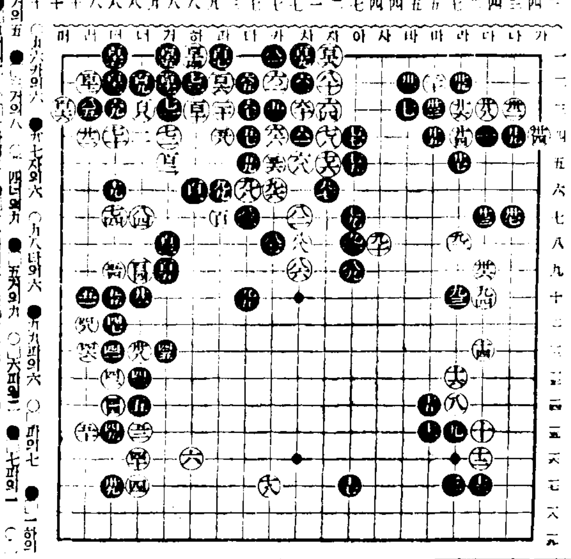
映畫와 演劇

▲明治座 十九日부터 「新女性問答」前後篇
▲黃金座 六月二十日부터 「[illegible]」
▲若草 六月二十一日부터 「日本民族의 노래」 「[illegible]」
▲東洋劇場 六月十七日부터 「北斗七星」 「소내기된걸」
▲團成社 六月二十日부터 「[illegible]」

放送프로 JODK

六月二十四日(土) 第二放送

▲六・三〇 吹奏樂 一、兵隊 [illegible]



圍碁欄

機會를利用한 白八〇의適時

本社主催 第二回圍碁選手權大會 리그戰譜 ⑥

…先相… 白 柳 鎭 河 / 黑 尹 周 炳

▲黑六九目 [illegible] 으로 [illegible] 이時에 [illegible]
▲白七〇 [illegible] 黑七一 [illegible] 한 뿐
▲黑七五 [illegible] 로 白八〇 [illegible] 하야
▲白八〇 [illegible] 에 黑八一 [illegible] 이다
[illegible]

六十九―二十ノ六／七十―十二ノ四／七十一―八ノ五／七十二―十四ノ四／七十三―十二ノ四 [illegible]

放送 (續)

第一放送

▼六、三〇(東) 基礎英語講座 (卅二) ▲七、〇一(東) 아침修養講座 [illegible] ▲七、二〇(東) 아동時間 ▲九、四五(城) 幼兒時間 [illegible] ▲一一、〇〇(京) 家庭講座 [illegible] ▲六、一五(城) [illegible] ▲九、〇〇(京) 童謠 [illegible]

▼一〇、一〇 中等國語講座(六) 金鳳鉉
▼九、三〇 [illegible] 解說
▼八、一〇 明劇調 一、幻歌感 [illegible]
▼八、三〇 京城音樂 [illegible]
▼八、三〇 歌謠曲 一、떠나는 봄 洪永杓
▼八、〇〇 講演 「[illegible]」 李 [illegible]
▼七、〇〇 趣味講演 「여름과 [illegible]」 李[illegible]
▼七、〇〇 長行進曲 [illegible] 中央[illegible] 吹奏樂團

六月二十五日(日) 第二放送

▼午前六、〇〇(東) 라디오體操
▼七、〇〇 宮城遙拜
▼午後〇、〇五 [illegible]
一、念佛 二、打鈴 三、신아위 四 [illegible]

細方	李日濟
大笒	方龍鉉
奚琴	金德鎭
杖鼓	鄭成俊

第一放送

▲午前六、三〇(東) [illegible] ▲六、四五(城) [illegible] ▲七、〇〇(東) [illegible] 錄音 [illegible]

▼一〇、一〇 레코드 音樂
▼九、三〇 [illegible] 解說
▼九、〇〇 라디오小說 [illegible] 丁來東
▼八、三〇 伽倻琴散調와並唱 一、中모리 [illegible] 沈相健
▼八、一〇 [illegible]
▼八、〇〇 慶尙道地方의民謠 李大永
▼七、〇五 講演 「[illegible]」 [illegible]
기타 朴 [illegible] / 섹소폰 朴 [illegible] / 아코—디온 金 [illegible] / 피아노 金 大 用
▼六、三〇(平) 장고音樂會 一、合奏 [illegible] [illegible]
▼一、〇〇 野球試合實況(國際) — 京城運動場으로부터中繼

六月二十六日(月) 第二放送

▼午前六、〇〇(東) 라디오體操
▼七、〇〇 宮城遙拜
▼午後〇、〇五 [illegible]
▼一一、一五 家庭時間 「[illegible]」(一)
▼四、三〇 野球試合實況(國際) 京城運動場으로부터中繼 [illegible] 宋 [illegible]
▼六、三〇 이야기 [illegible] 金 [illegible]
▼七、〇〇 週間情報
▼八、〇〇 講演 「世界의 [illegible]」 [illegible]
▼八、三〇 [illegible]
▼九、〇〇 歌曲 [illegible]
▼九、三〇 [illegible] 解說
▼一〇、一〇 初步[illegible]講座 宋今璇

第一放送

▲六、三〇(東) 支那語講座 (三十四) ▲七、〇一(東) 아침修養 ▲七、一〇(東) 아침音樂 ▲九、四五 [illegible] ▲一〇、〇〇(東) [illegible] ▲一二、〇〇 [illegible] ▲三、〇〇(東) 婦人講座 ▲六、〇〇(城) [illegible] ▲六、〇〇(東) 敎師時間 [illegible] ▲七、三〇 講演(中國) ▲七、[illegible] 世界物價 ▲八、〇〇(東) [illegible] ▲八、五五(東) 라디오라마

今日 細菌性尿道疾患、特히淋疾의化學的强力殺菌治療劑로서 醫藥界의話題는 삐리진系아不色素劑 삐리빵의出現이다

삐리빵은 從來의雜多한內服治療劑와 全然그趣旨를달리하는 化學的色素製劑로서强力한深達性과獨自의 殺菌作用이有하야、頑固한 淋菌이라도삐리빵의極히 稀薄한溶液卽二〇〇〇倍溶液으로二十分間에 完全히死滅시힐수 잇는것이立證되엿다。

特히、삐리빵의 特長으로서 諸家의 推奬하는點은、尿路粘膜의炎症에鎭靜的으로 作用하야、出血또는排尿時의疼痛을最少限에 輕減하는바 아니라、在來의 治淋劑에는거반不可避로된 胃腸障害其他副作用이업고、連用하는데 適宜하므로淋疾파가트 長期의治療를要하는疾患에는 最高度의治績이期待되다。

一回 二錠 [illegible]

二〇錠 一・六〇 / 一〇〇錠 四・五〇

大阪市東區道修町 株式會社 田邊五兵衛商店
東京市日本橋區本町 株式會社 田邊元三郎商店

ナゴン은從來의것과는 [illegible] 學的으로 [illegible] 하엿습니다
●絕對로 毒力이不害합니다
●心臟과皮膚에不害합니다
●染毛色이 곱게 물들음니다
●[illegible] 이 [illegible] 니다
그리고 [illegible] 一年의 [illegible] 나곤을 [illegible] 하시라

大阪市東區[illegible] 株式會社 [illegible]

極微粒子뿌리마우스•빠우다—로써곱게붙는割期的粉白粉

コナタンゴードラン
당고도—랑

●現代世界一流의 [illegible] 로서잇어되는 [illegible] 우마리뿌는잇어되 [illegible] 하다하고 [illegible] 가루당고는 [illegible] 오고잘잘 [illegible] 한 [illegible] 色과 [illegible] 서로 [illegible] 一新된다 [illegible]

株式會社 風島メール本舖 字野達之助商會 大阪・東京

ClibPDF - www.fastio.com

追加豫算決濟遲遲로 緬羊增殖에 大打擊

備準된成案가지고도實行못해

畜產課에서는焦燥

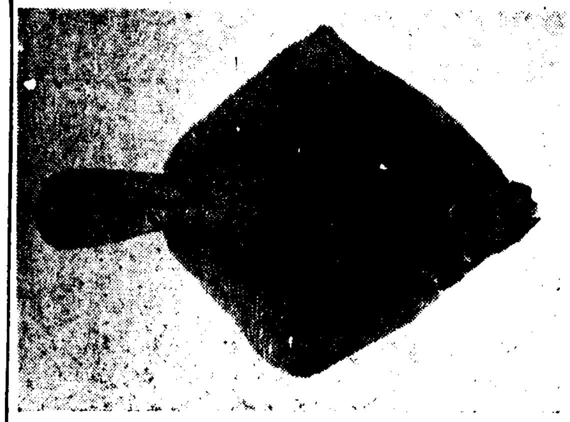
朝鮮의 緬羊增殖計劃은 十五個年間에 六十五萬頭를 目標하고 [illegible]

朝鮮果物協會

七月中旬創立

非常時에犧牲되는羊

털·가죽바치고고기까지제공



朝鮮重要水產物

가자미

年產額百五十八萬圓

朝鮮重要水產物中第十位

(三) 鄭文基

漁期 [illegible]

各種類 [illegible]

(漁具는) [illegible]

(大衆的) [illegible]

(多產地) [illegible]

產地 [illegible]

利用 [illegible]

(食餐에) [illegible]

(가자미) [illegible]

水產物輸出을積極促進

水產 長渡東하야具體策을協議

[illegible]

物資難에對處

煉瓦工場出現

南浦建築界活氣

[illegible]

江原麥作實收高

五十五萬六千餘石豫想

昨年보다七萬餘石增加

[illegible]

慶北春繭出廻

四十萬貫

[illegible]

產繭

江原 五十萬貫 咸南 四十萬貫

共販開市코自家消費防止에努力

[illegible]

今年林檎

全國的으로大豐

[illegible]

鈍感인甘藷와馬鈴薯도

長期的旱魃엔悲鳴

水分不足으로枯死狀態

[illegible]

產業俱樂部

製繩機販賣所

[illegible]

屑鐵에對하야

[illegible]

商品市況

鹽乾魚類下落

旱魃로一般需要不味나

反撥豫想한利喰側買收는旺盛

[illegible]

鮮魚類는騰

需要入荷量超過

[illegible]

果物無大幷

夏柑十圓臺突破

[illegible]

京城物價

(六月廿四日 午前)

◆白米◆ [illegible]

◆雜穀類◆ [illegible]

◆鹽乾魚◆ [illegible]

◆海草類◆ [illegible]

◆鮮魚類◆ [illegible]

◆果物◆ [illegible]

◆蔬菜◆ [illegible]

◆牛肉類◆ [illegible]

◆油類◆ [illegible]

◆麥粉◆ [illegible]

◆炭類◆ [illegible]

◆本絹物◆ [illegible]

◆毛織物◆ [illegible]

◆交織及人絹物◆ [illegible]

◆書畵用織物◆ [illegible]

◆京城綿絲布◆ [illegible]

◆毛絲類◆ [illegible]

◆紙物類◆ [illegible]

◆染料類◆ [illegible]

◆砂器類◆ [illegible]

◆鐵器類◆ [illegible]

◆漢藥◆ [illegible]

◆洋藥類◆ [illegible]

◆農藝藥品◆ [illegible]

◆肥料◆ [illegible]

◆各種類◆ [illegible]

◆家畜類◆ [illegible]

◆家畜飼料◆ [illegible]

◆農產加工品◆ [illegible]

◆農具類◆ [illegible]

◆石油◆ [illegible]

◆塗料◆ [illegible]

◆皮革類◆ [illegible]

◆皮革加工品◆ [illegible]

ClibPDF - www.fastio.com

南部版

旱魃激甚한鎭川農村 人夫飢饉의二重難

賃金도昨年보다倍以上騰貴

【鎭川】 충북진천(忠北鎭川)지방은 요사이 각농촌에서 계속된 한발로 인하야 수리안전 답의 일부를 제하고는 대부분 이앙을 못하고 있어 농민들의 고통이 막심하다 한다.

改築中의家屋倒壞 四名이埋覆

【大邱】 二十三일 오전六시三十분경 대구부내 七성정(七星町)에 개축공사중에 있던 가옥이 도괴되어 공사에 착수하던 인부 四명이 매몰되었는데 즉시 구출하야 생명에는 관계가 없다고 한다.

縮刷北部版

▼元山…원산읍영본국에서는 수일전부터 요색지대법위반어업자 四十여명을 검거, 엄중취조중이라는데 이들은 어선수척에 분승하야 호도부근의 어업금지구역내를 항행에 어로한것이라한다.

▼咸興…시무관계로 고무제품의 배급제한을 받게되어 부내十六개 중화의 신청수량은三十三타이었으나 十七타에 불과하다고한다.

▼淸津…대청진건설의 도시계획으로 밤미암아 시내다수가옥이 철거할형편에 있는데 그중에는 개가가 서민부락이 있다고 하니 대부분이 빈민이므로 실로 단관에 봉착하야있다한다.

▼咸興…농어촌진흥운동(農漁村振興運動)은 전부농촌과에 소속되어 있는 농어촌의 생활에는 전시체재하에 생산확충과 생업보국정책에 적응할 업적이 있으므로 이제부터 수산과에서 독자적으로 지도행정을 하라고한다.

물을애껴쓰라!

江原道內主要都市에서勸奬

【春川】 강원도내 주요 도시의 수도는 최근 한발로 인하야 급수량이 부족되어 절수를 장려하고 있다 한다.

永明學校에寄附한 土地分割移動

【公州】 공주 영명학교에 기부한 토지가 분할이동되었다 한다.

命忠北知事 鎭川에初巡視

【鎭川】 충북도지사(金知事)는 부임이래 처음으로 진천군을 순시하였다 한다.

海藻採取船顚覆으로 女子六名이溺死

珍島鳥島近海上의慘事

【木浦】 지난十七일 오후四시경 진도군 조도면(珍島郡鳥島面) 모도리 근해에서 해조(海藻)를 채취하던 배가 전복되어 남자十四명과 여자八명이 탔던중 여자 六명이 익사하였다 한다.

宜寧에서도 白米公定價協定

【宜寧】 의령에서도 백미공정가격을 협정하였다 한다.

中間奸商輩跋扈 密陽白米暴騰

仁川商議役員會 來二十七日開催

【仁川】 인천상공회의소(仁川商議)에서는 오는二十七일 오후四시부터 역원회를 개최하기로 되었다 한다.

嬰兒屍體漂流

工員吏員人所式

慶南의防空訓練 多大한收穫으로終了

【釜山】 지난二十일 정오부터 실시된 경남방공연습(慶南防空演習)은 二十三일 오전十시四十三분 경계경보해제로 종료되었다 한다.

貯蓄週間四萬圓 木浦三銀行의實績

【木浦】 일에 원(一圓一)식 저축주간(十一)부터 十一일까지 목포 三은행에서 집금된 저축성적은 다음과 같다.

各地農民의期待도虛事 대망의비는왓으나부족

青年飮毒自殺

防共協會事業資金으로 壹萬圓을寄附

群山文遠숙氏美擧

本報群山支局主催 端午鞦韆盛況

故崔松亭葬儀 大盛況裡에擧行

虎疫豫防陣强化

慶南道、海上業者에豫防注射施行

重傷者中一名死亡

榮州祈雨祭 南處에서盛大擧行

第八回全朝鮮씨름大會

日時	七月二日午後八時
申請期日	六月二十八日까지
申請金	每人二十錢
申請場所	開城府東本町青年會館內
主催	高麗青年會
後援	東亞日報社開城支局

南朝鮮蹴球大會

時日	七月八、九兩日間
場所	盈德盈進尋常小學校庭
申請	盈德邑李花回春堂藥房
賞品	優勝旗外副賞
主催	李花回春堂藥房
後援	盈德郡體育協會東亞、朝鮮兩新聞社盈德支局

工場、商店專門의 二人組窃盜檢擧

被害額이五千餘圓

棉花追播를奬勵

統營當局의旱魃對策

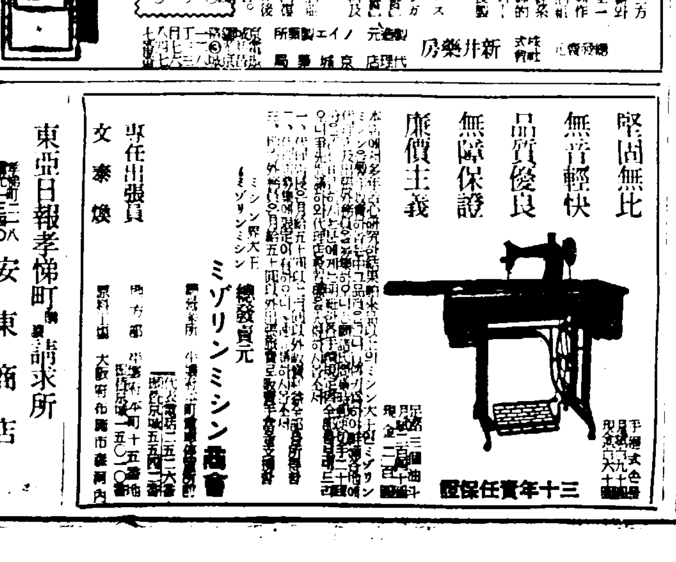
消息

◎李鐘○氏(全北道○○○) 五

◎崔○○氏(晉州高等女學校敎諭) 今月十五日午後四時頃金泉中學校轉任人事次本報金泉支局來訪

長篇小說 딸삼형제 (117)

李泰俊 作 盧壽鉉 畵



週末主要株利廻
(本社經濟部調査)

▲金融 ▲紡績 ▲取引所 ▲鐵道 ▲電氣 ▲鑛業 ▲其他

[illegible]

實行期間半年短縮
金利水準化에 加鞭
金融團臨時總會서決定

[illegible]

全朝鮮預金利下
順調叫年內로實現
普銀도根本的反對모양없어서
單一令 利統一도在邇

[illegible]

端川鑛 開發
輸送路가問題

[illegible]

北鮮拓殖鐵道
大藏省서反對

[illegible]

金山開發月末創立
損失補償勅令公布

[illegible]

電氣協會長問題
波瀾紛糾를豫想

[illegible]

輸出資金前貸制
損失補償의要綱

[illegible]

經警違反者著增
暴利取締가最多

[illegible]

移出港在米
卅萬石이減

[illegible]

物價機構擴充案
商工課原案決定

[illegible]

漁組中央會
評議員會開催

[illegible]

常麻會社가仁川에
製麻紡績工場建設

[illegible]

五月米穀移動

[illegible]

無仲繼運輸
米倉立石叫提携

[illegible]

代用品工業協會
殖産局에서設立을企圖
二十六日關係者協議

[illegible]

東光生絲關總

[illegible]

投資議論
小賣免許 對象叫相續

【問】[illegible]

【答】[illegible]

迫擊砲

[illegible]

財界瑣信

[illegible]

終始頑强

[illegible]

朝取主要株取組高

[illegible]

財海餘波

[illegible]

買態度의變化

[illegible]

昨年今日•今年今日
(六月二十四日)

	昨年	今年	比較
◇株式 (前場單位圓)			
朝新		50.1	—
東新	147.6	[illegible]	[illegible]低
鐘紡	211.7	[illegible]	[illegible]低
◇期米 (先限十石單位圓)			
仁川	32.29	[illegible]	[illegible]高
大阪	[illegible]	[illegible]	[illegible]高
◇正米 (丸仁三等單位圓)			
京城	[illegible]	[illegible]	[illegible]高
仁川	[illegible]	[illegible]	[illegible]高
◇正租 (穀良都三等單位錢)			
京城	[illegible]	[illegible]	[illegible]高
仁川	[illegible]	[illegible]	[illegible]高
◇純金 (市中賣單位圓)			
京城	[illegible]	[illegible]	[illegible]高
東京	[illegible]	[illegible]	
◇綿布 (京城標準單位圓)			
三 A	[illegible]	—	—
太極星	[illegible]	—	—

時勢와市況

株式 休日警戒裡 强調

前場强調 [illegible]

今日의市況
【六月二十四日】

株式【單位十錢】 期米【單位錢】 正租 正米【單位十錢】 商品【單位十錢】

[illegible]

海外經濟

[illegible]

金融

[illegible]

商品

[illegible]

正米

[illegible]

雜穀

[illegible]

內外金銀時勢
(六月廿四日)

[illegible]

國債 保合
小往來

[illegible]

京城府 黃金町
鄭運得商店證券部

米豆餘墨

[illegible]

雨消息에少軟

[illegible]

期米 小雨모양 小軟

前場小弛 [illegible]

正米 曇天으로 保勢

京城保合 [illegible]

仁川保合 [illegible]

大邱不動 [illegible]

木浦不變 [illegible]

各限僞合

[illegible]

株式

群山軟弱

[illegible]

釜山軟化

[illegible]

期米

[illegible]